

Subventions fédérales versées pour des ensembles d'habitations à loyer réalisés en vertu d'accords fédéraux-provinciaux aux termes de l'article 40 de la LNH, par province, en 1980

| | Subventions fédérales versées milliers de dollars |
|----------|--|
| T.-N. | 1,350 |
| Î.-P.-É. | 510 |
| N.-É. | 9,680 |
| N.-B. | 4,750 |
| Qué. | 1,222 |
| Ont. | 13,333 |
| Man. | 4,148 |
| Sask. | 8,567 |
| Alb. | 1,291 |
| C.-B. | 18,397 |
| Yukon | 259 |
| T.N.-O. | 808 |
| Canada | 64,315 |

NOTE: Les versements de subventions effectués en 1980 proviennent des frais d'exploitation de 1979 et, dans certains cas, de frais d'exploitation pour les années antérieures à 1979. De plus, tous les ensembles d'habitations approuvés au cours des dernières années ne sont pas nécessairement sous administration au cours de 1980.

* * *

[Français]

QUESTIONS TRANSFORMÉES EN ORDRES DE DÉPÔT DE DOCUMENTS

M. D. M. Collenette (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Madame le Président, si les questions n^{os} 1006 et 2093 pouvaient être transformées en ordres de dépôt de documents, ces documents seraient déposés immédiatement.

Mme le Président: On a répondu aux questions énumérées par l'honorable secrétaire parlementaire. La Chambre désire-t-elle que les questions n^{os} 1006 et 2093 soient réputées transformées en ordres de dépôt de documents?

Des voix: D'accord.

[Texte]

LE CN ET LE CP—LES FRAIS D'ENTRETIEN

Question n^o 1006—**M. Benjamin:**

1. Depuis février 1978, à combien s'élèvent les frais d'entretien du *a*) Canadien Pacifique, *b*) Canadien National par (i) wagon/mille (ii) unité de

Questions au Feuilleton

temps pour les wagons couverts et les wagons-trémie utilisés pour le transport des grains?

2. Depuis février 1978, à combien s'élèvent les frais d'entretien du *a*) CP, *b*) CN pour la moyenne de (i) wagons couverts (ii) wagons-trémie (iii) wagons à marchandises du parc des wagons à marchandises en termes de wagon/mille et d'unité de temps?

3. Depuis février 1978, quel est, selon les types, le nombre mensuel moyen de voitures et de wagons à marchandises canadiens ayant voyagé en territoire américain, et combien appartenaient au *a*) CP, *b*) CN?

4. Depuis février 1978, quel est, selon les types, le nombre mensuel moyen de voitures et de wagons à marchandises américains ayant voyagé en territoire canadien?

5. Depuis février 1978, par semaine, combien de wagons à grains ont été *a*) déchargés à (i) Thunder Bay (ii) Churchill (iii) Vancouver (iv) Prince Rupert par le CP ou le CN, *b*) loués par (i) le CP (ii) le CN (iii) la Commission canadienne des grains?

6. Depuis février 1978, quel est, par mois, le nombre de wagons à grains contrôlés par le *a*) CP, *b*) CN, aux éleveurs ruraux détenant un permis de la Commission canadienne des grains qui ont été renvoyés vides ou que des représentants de sociétés de grains ont réparés parce qu'ils n'étaient pas en état d'être chargés?

(Le document est déposé.)

L'OFFICE DU SAUMON DE L'ATLANTIQUE

Question n^o 2093—**M. McGrath:**

1. *a*) Quel est le rôle de l'Office du saumon de l'Atlantique, *b*) combien de fois l'Office s'est-il réuni depuis sa création, *c*) où ont eu lieu les réunions?

2. Le gouvernement a-t-il consulté l'Office avant de prolonger son Programme d'indemnités aux pêcheurs de saumon de l'Atlantique?

3. Qui bénéficie de ces indemnités et quel en est le montant?

4. Modifiera-t-on les modalités de la pêche au saumon de l'Atlantique cette année et, le cas échéant, *a*) quels sont les changements proposés, *b*) en a-t-on discuté avec l'Office?

5. Combien de pêcheurs commerciaux de saumon détiennent présentement un permis *a*) à Terre-Neuve, *b*) en Nouvelle-Écosse, *c*) au Nouveau-Brunswick, *d*) à l'Île-du-Prince-Édouard?

6. Quelle a été la valeur totale des prises commerciales de saumon de l'Atlantique au cours de la dernière année financière?

7. Combien de saumon les pêcheurs commerciaux ont-ils pris durant la saison de 1980 et pour quelle valeur totale?

8. Combien les pêcheurs sportifs ont-ils pris de saumon dans les quatre provinces de l'Atlantique en 1980?

9. Le gouvernement a-t-il offert de confier aux provinces la surveillance totale des rivières à saumon de la région de l'Atlantique et, le cas échéant, quand?

10. Combien de piscifactures à saumon le gouvernement maintient-il dans les provinces de l'Atlantique, et quels en sont l'emplacement et le coût de fonctionnement, dans chaque cas?

11. Combien de saumon estime-t-on que les Indiens du Nouveau-Brunswick ont pris durant la saison de 1980?

12. Le gouvernement a-t-il conclu un nouvel accord multinational afin de contrôler la pêche du saumon dans le nord-ouest de l'Atlantique et, le cas échéant, avec quels pays?

(Le document est déposé.)

[Français]

M. Collenette: Je suggère, madame le Président, que les autres questions soient réservées.

Mme le Président: Les autres questions sont-elles réservées?